

**Province de Québec  
Municipalité de Pierreville**

Procès-verbal de la *séance RÉGULIÈRE* du conseil municipal de Pierreville, tenue le *lundi 10 décembre 2012 à 20 h 00* à l'hôtel de ville, au 26, rue Ally à Pierreville.

**SONT PRÉSENTS :**

Mesdames les conseillères Micheline Descheneaux, Jeannine Descôteaux, Mélanie Fontaine et messieurs les conseillers Sylvain Traversy, Marcel Lavoie et Jean-Luc Vallières, sous la présidence de monsieur André Descôteaux, maire, formant le quorum du conseil.

Est également présente madame Guylaine Courchesne, *adjoite administrative*, agissant à titre de secrétaire d'assemblée.

**01. MOMENT DE RECUEILLEMENT**

**02. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2012-12-292**

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*  
Appuyée par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté, tel que présenté, tout en laissant le varia ouvert.

01. Moment de recueillement ;
02. Adoption de l'ordre du jour ;
03. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 12 novembre 2012
04. Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 12 novembre 2012 ;
05. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 29 novembre 2012 ;
06. Adoption des comptes payés et à payer ;
07. Période de questions ;
08. Adoption du calendrier des séances régulières de ce conseil pour l'année 2013 ;
09. Règlement 119-2012 – Règlement modifiant le règlement de zonage #060-2006 afin de permettre l'usage Industrie II (lettre k) aux usages prévus à l'intérieur de la zone I-03 – Second projet ;
10. Règlement 120-2012 – Règlement abrogeant le règlement 115-2012 pourvoyant à l'approbation d'une somme de 4 000\$, par un emprunt, pour couvrir les frais de refinancement des règlements d'emprunt portant les numéros 010-2003 et 010-2003-02 – Construction d'un émissaire marin ;
11. Assurance municipale – Renouvellement ;
12. Avis de motion – Règlement concernant l'abolition du chemin désaffecté, rang St-Jacques (route 226) ;
13. Avis de motion – Règlement relatif à la taxation du cours d'eau Joseph Jutras ;
14. Frais de kilométrage – Montant accordé ;
15. Employés aux patinoires – Embauche et salaire 2012-2013 ;
16. Terrain du chalet des loisirs – Secteur Notre-Dame- Dénéigement ;
17. Fleurons du Québec 2013-2015 – Inscription ;
18. Suppresseurs du poste Ally – Autorisation de paiement ;
19. Étalonnage du poste Ally – Embauche de la firme Aquatech ;
20. Office municipal d'Habitation de Pierreville – Approbation du budget 2013 ;
21. Régie I.G.D. du Bas St-François – Approbation du budget 2013 ;
22. Service de la Croix-Rouge – Renouvellement d'entente ;
23. Annonces des vœux de Noël – Journal l'Annonceur ;
24. Centre d'entraide de Pierreville – Demande de commandite ;
25. Le lien de la famille – Demande d'aide financière ;
26. Opération Nez Rouge – Demande de commandite ;
27. Maison des jeunes du Bas St-François – Demande de subvention 2013 ;
28. Fabrique N-D des 7 douleurs – Demande de commandite ;
29. Ordinateur pour le secrétariat – Autorisation d'achat ;
30. Québec municipal – Renouvellement ;
31. Tracteur municipal – Autorisation ;
32. Permis de construction ;
33. Dépôt des états, des revenus et des dépenses au 30 novembre 2012 ;
34. Varia ;
  - a) Servitude – Monsieur Jean Précourt ;
35. Documents déposés ;
36. Rapport des rencontres des élus durant le mois ;
37. Période de questions ;
38. Levée de l'assemblée.

**03. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 12 NOVEMBRE 2012**

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance spéciale* du *12 novembre 2012*, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

**2012-12-293**

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance spéciale* du 12 novembre 2012 et d'en autoriser la signature.

**04. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 12 NOVEMBRE 2012**

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance régulière* du 12 novembre 2012, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2012-12-294

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyée par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance régulière* du 12 novembre 2012 et d'en autoriser la signature.

**05. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 29 NOVEMBRE 2012**

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance spéciale* du 29 novembre 2012, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2012-12-295

Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*  
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance spéciale* du 29 novembre 2012 et d'en autoriser la signature.

**06. ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER**

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil ont pris connaissance de la liste des comptes au 7 décembre 2012 ;

EN CONSÉQUENCE,

2012-12-296

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de prendre acte du certificat de l'adjointe aux finances à l'égard de la disponibilité des fonds, tels que reproduits ci-après :

Je, soussignée, *Lyne Bertrand*, adjointe aux finances pour la municipalité de Pierreville, certifie qu'il y a des fonds disponibles au budget de l'exercice financier 2012.

\_\_\_\_\_  
*Lyne Bertrand*,  
Adjointe aux finances

**Déboursés directs**

1	3371	OMH de Pierreville - Ajustement de la quote-part 2012 - R.2012-11-279	444.00 \$
2	3372	Conseil de bande d'Odanak - Quote-part déneigement rang St-Joseph - R.2012-11-282	750.00 \$
3	3373	Centraide Centre-du-Québec - Aide financière quillethon - R.2012-11-283	100.00 \$
4	3374	Feuillet paroissial Bas St-François - Espace publicitaire pour 2013 - R.2012-11-284	100.00 \$
5	3375	Daneau Guy - Réclamation suite bris à une remorque - R.2012-11-285	274.68 \$
6	3376	Desmarais protection électronique - Achat et installation système d'alarme pour HV - R.2012-10-242	1 263.58 \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>2 932.26 \$</b>

**Kilométrage, dépenses payées avec salaire**

1		Micheline C. Laforce -	- \$
2		Michèle Latraverse -	- \$
3		Guyline Courchesne - Déplacement de novembre (Formations et MRC)	144.90 \$

4		Isabelle Tougas - Déplacement de novembre	6.32 \$
5		Lyne Bertrand -	- \$
6		Guy Descheneaux - Cellulaire de novembre	60.00 \$
7		Sylvain Bardier - Cellulaire de novembre	50.00 \$
8		Richard Fontaine - Cellulaire de novembre	50.00 \$
9		Éric Traversy -	- \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>311.22 \$</b>

### **Prélèvements automatiques**

1		Bell Canada - Novembre	1 524.07 \$
2		Cogeco cable - Internet Notre-Dame novembre	63.18 \$
3		Hydro-Québec - Novembre	4 622.78 \$
4		Ministre du revenu du Québec - Remise D.A.S. novembre	5 745.47 \$
5		Receveur général du Canada - Remise D.A.S. novembre	2 320.50 \$
6		Sogetel - Internet bibliothèque novembre	18.34 \$
7		Téelus Mobilité - Novembre	119.56 \$
8		Visa Desjardins - Livres, frais de déplacement et cellulaire insp. mun.	200.25 \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>14 614.15 \$</b>

### **Fournisseurs**

			- \$
1	3377	9092-1024 Québec Inc - Caméra vérifier état égout rue Gill	682.95 \$
2	3378	Aerzen Canada - Inspection et entretien soufflantes TEU Pville	983.11 \$
3	3379	Aubin Pélissier - Filtres pour HV et C comm	239.79 \$
4	3380	Bellemare Jonathan - Aide financière inscription hockey 2012-2013	58.75 \$
5	3381	BF-Tech - Restauration borne incendie (Maurault coin Paul-Comtois)	686.64 \$
6	3382	Carrières PCM - 3 voyages de pierre 0-3/4 pour inventaire	607.48 \$
7	3383	CPE mon autre maison - Éclairage façade Église 01-12-12 à 31-12-13	260.00 \$
8	3384	Champagne Jean-Paul - Location entrepôt décembre	250.00 \$
9	3385	Courchesne Clovis - Aide financière inscription hockey 2012-2013	300.00 \$
10	3386	Courchesne Guylaine - Réunion CDL 29-11-2012	55.95 \$
11	3387	Danis Construction - Paiement des retenues projet rue Georges et projet rue Hector	85 525.56 \$
12	3388	Descheneaux Michael - Aide financière inscription hockey 2012-2013	58.75 \$
13	3389	Descoteaux André - Déplacements de novembre	126.00 \$
14	3390	Descheneaux Francis - Aide financière inscription hockey 2012-2013	58.75 \$
15	3391	Desmarais protection électronique - Vérification système incendie & lumière d'urgence Centre comm	238.00 \$
16	3392	Dépanneur Beau-soir - Essence & diesel	177.07 \$
17	3393	Entreprises Clément Forcier - Excavation fossé Rg Petit-Bois face à M. Bertrand Allard	413.91 \$
18	3394	Équipements Raydan - Transport jeux de skate-parc, location découpeuse et inspection scie à gaz	439.05 \$
19	3395	Garage Pierre Dufresne - Changement d'huile et de pneu pour les 2 camions	240.39 \$
20	3396	L'annonceur - Avis publics offre emploi préposé patinoire, assemblée consultation modif zonage	436.32 \$
21	3397	Laboratoire d'analyses S.M. inc - Analyses d'eau des étangs	281.68 \$
22	3398	Les entreprises d'électricité - Interventions	362.77 \$
23	3399	Les entreprises N. Verville - Antirouille Ford Ranger	91.93 \$
24	3400	Les pétroles Hubert Gouin & Fils - Huile à chauffage pour l'église	2 766.43 \$
25	3401	Lettrage Griffon - Plaque commémorative pour le parc Lafrenière	1 846.62 \$
26	3402	Luc Biron entretien paysager - Taillé haie et émondé arbres HV, garage et parcs	672.58 \$
27	3403	Mégaburo - Fournitures de bureau & lecture compteur	515.58 \$
28	3404	MRC Nicolet-Yamaska - Cours d'eau Joseph Jutras et 30 ans MRC campagne médiatique & site Internet	1 817.82 \$
29	3405	Patrick Morin - Fournitures diverses	329.39 \$
30	3406	Pavage 132/9254-8965 QC - Rapiéçage rg Petit-Bois & Grande-Ligne	287.44 \$
31	3407	Prodec équipements sanitaires - Fournitures d'entretien	309.86 \$
32	3408	Régie I.A.E.P. du Bas St-Francois - Eau du 05-11-2012 au 06-12-2012	9 534.56 \$
33	3409	RIGID de Bécancour-Nicolet-Yamaska - 12e quote-part	5 703.75 \$
34	3410	RIGID du Bas St-Francois - 12e quote-part	7 660.00 \$
35	3411	Régie d'incendie de Pierreville - 5 feux & feuilles absorbantes pour déversement produits pétroliers	4 091.24 \$
36	3412	RTL excavation - Transport pierre 0-3/4 pour inventaire	578.55 \$
37	3413	Rouillard & frères inc - Fournitures	53.81 \$
38	3414	Société Canadienne des postes - Communiqué rencontre 29-11-2012 projet Église	184.74 \$
39	3415	Specstech - Sonorisation pour assemblées consultations 19-11-12 et 29-11-2012 projet Église	747.34 \$
40	3416	SSQ - Fond de retraite remise de novembre 2012	1 959.34 \$
41	3417	Tech-mix Bauval - 7.95 kg d'asphalte froide	950.61 \$

42	3418	Traversy Sylvain - Déplacement Régie des déchets août à novembre	135.00 \$
43	3419	Vitrete HG Côté - Fournir et installer un thermos au chalet des loisirs ND	258.58 \$
<b>Sous-total des factures à payer</b>			<b>132 978.09 \$</b>
<b>Total des factures du mois</b>			<b>150 835.72 \$</b>

## 07. PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions débute à 20h06 et se termine à 21h24.

## 08. ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES RÉGULIÈRES de ce conseil pour l'année 2013

CONSIDÉRANT que les municipalités locales doivent avant le 31 décembre de chaque année établir, par résolution, le calendrier des séances ordinaire pour l'année suivante, en fixant le jour et l'heure du début de chacune des séances (art.148 C.M. et 319 L.C.V.)

2012-12-297

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

Appuyée par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que le calendrier fixant dates et heures des séances régulières pour notre conseil municipal est le suivant :

*Lundi, le 14 janvier 2013 – 20h*

*Lundi, le 11 février 2013 – 20h*

*Lundi, le 11 mars 2013 – 20h*

*Lundi, le 15 avril 2013 – 20h*

*Lundi, le 13 mai 2013 – 20h*

*Lundi, le 10 juin 2013 – 20h*

*Lundi, le 15 juillet 2013 – 20h*

*Lundi, le 12 août 2013 – 20h*

*Lundi, le 9 septembre 2013 – 20h*

*Mardi, le 1<sup>er</sup> octobre 2013 – 20h*

*Lundi, le 11 novembre 2013 – 20h*

*Lundi, le 9 décembre 2013 – 20h*

## 09. RÈGLEMENT 119-2012 – Règlement modifiant le règlement de zonage #060-2006 afin de permettre l'usage Industrie II (lettre K) aux usages déjà prévus à l'intérieur de la zone I-03 – Second projet

CONSIDÉRANT qu'il est devenu nécessaire de procéder à la modification de notre règlement de zonage afin d'y ajouter un groupe d'usage industriel et manufacturier ;

CONSIDÉRANT que ce règlement demande une modification, soit un ajout, à la grille des spécifications des groupes d'usages autorisées dans la zone I-03 ;

CONSIDÉRANT que dans le groupe d'usage industriel et manufacturier INDUSTRIE II, l'alinéa k, doit être ajouté à la grille ;

CONSIDÉRANT qu'avis de motion a été régulièrement donné lors de la séance régulière du 12 novembre 2012;

CONSIDÉRANT que le premier projet de règlement a été présenté et adopté lors de la séance régulière du présent conseil, le 12 novembre 2012 ;

CONSIDÉRANT qu'une assemblée spéciale s'est tenue le mercredi 5 décembre 2012, à 19h00 à la salle du conseil, situé au 26, rue Ally, à laquelle aucun participant n'était présent ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de procéder à l'adoption du second projet de règlement et ce, sans modification au premier projet présenté ;

2012-12-298

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter le second projet de règlement portant le titre de « Règlement #119-2012 – Modifiant le règlement de

zonage #060-2006 afin de permettre l'usage d'Industrie II, (lettre k) aux usages déjà prévus à l'intérieur de la zone I-03 »

**10. RÈGLEMENT 120-2012 – Règlement abrogeant le règlement #115-2012 pourvoyant à l'approbation d'une somme de 4 000\$, par un emprunt, pour couvrir les frais de refinancement des règlements d'emprunt portant les numéros 010-2003 et 010-2003-02 – construction d'un émissaire marin, secteur Pierreville**

CONSIDÉRANT que le règlement d'emprunt 115-2012 envoyé au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMROT) en juillet dernier; pourvoyant une somme de 4 000\$, par un emprunt, pour couvrir les frais de refinancement des règlements d'emprunt portant les numéros 010-2003 et 010-2003-02 – construction d'un émissaire marin, secteur Pierreville;

CONSIDÉRANT que nous possédons ce montant dans notre surplus affecté – assainissement de Pierreville, afin de couvrir les frais de refinancement dudit emprunt;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 12 novembre 2012;

CONSIDÉRANT qu'il n'y a plus lieu de se prévaloir du règlement 115-2012;

**2012-12-299**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que le règlement portant le titre « *Règlement abrogeant le règlement #115-2012 pourvoyant à l'approbation d'une somme de 4 000\$, par un emprunt, pour couvrir les frais de refinancement des règlements d'emprunt portant les numéros 010-2003 et 010-2003-02 – construction d'un émissaire marin, secteur Pierreville* » soit et est adopté.

**11. ASSURANCE MUNICIPALE - Renouvellement**

CONSIDÉRANT la réception des documents relatifs au renouvellement de nos assurances pour la période du 31 décembre 2012 au 31 décembre 2013 de la part du *Groupe Ultima Inc.*;

**2012-12-300**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un déboursé de 39 093.00\$ (taxes incluses) payable au Groupe Ultima Inc pour le renouvellement de notre police d'assurance du 31 décembre 2012 au 31 décembre 2013.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :  
« Assurance – adm. Gen. ) 02 190 00 421*

**12. AVIS DE MOTION – Règlement concernant l'abolition du chemin désaffecté, rang St-Jacques (route 226)**

**2012-12-301**

AVIS DE MOTION est donné par la conseillère *Mélanie Fontaine* à l'effet qu'un règlement prévoyant l'abolition du chemin désaffecté, soit l'ancienne route du rang St-Jacques (route 226), sur toute sa longueur soit du lot 886 à partir du rang Haut-de-la-rivière au lot 578 inclusivement, jusqu'à la route de la Grande Ligne, sera présenté et adopté lors d'une séance ultérieure du présent conseil.

**13. AVIS DE MOTION – Règlement relatif à la taxation du cours d'eau Joseph Jutras**

**2012-12-302**

AVIS DE MOTION est donné par la conseillère *Micheline Descheneaux* à l'effet qu'un règlement relatif à la taxation du cours d'eau Joseph Jutras sera présenté et adopté lors d'une prochaine séance du présent conseil.

#### 14. FRAIS DE KILOMÉTRAGE – Montant accordé

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de réviser le montant accordé pour les déplacements effectués par les élus et les employés municipaux ;

CONSIDÉRANT les fluctuations imprévisibles du prix de l'essence à la pompe ;

2012-12-303

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'accorder le montant, par kilomètre effectué à .48¢, pour une période d'un an ;

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU que les membres du présent conseil se réservent le droit de réviser ledit montant, advenant une forte hausse ou une baisse marquée du prix de l'essence d'ici le 31 décembre 2013.

#### 15. EMPLOYÉS AUX PATINOIRES – Embauche et salaire 2012-2013

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de procéder à l'embauche des employés qui travailleront aux patinoires des secteurs Pierreville et Notre-Dame ;

CONSIDÉRANT que les préposés aux patinoires extérieures doivent tous assumer les mêmes responsabilités, nonobstant leur nombre d'années de service ;

EN CONSÉQUENCE,

2012-12-304

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de procéder à l'embauche des personnes suivantes, aux postes de surveillants des patinoires des secteurs de Pierreville et Notre-Dame, à savoir :

***Patinoire du secteur Pierreville***

*Alexandre Gamelin Courchesne*

*Karel Lamontagne Allard*

*Tommy Guilbault Boudreau*

*Xavier Marcotte*

***Patinoire du secteur Notre-Dame***

*Steven Boucher Kovacs*

*Jérémy Desmarais*

QUE le salaire versé aux employés engagés aux deux (2) patinoires pour la saison 2012-2013 est établi selon le salaire minimum en vigueur, soit 9.90\$ ;

QUE les heures d'ouverture des deux (2) patinoires sont, à savoir :

<i>Du lundi au vendredi</i>	:	<i>18h00 à 21h00</i>
<i>Jeudis précédant une journée pédagogique</i>	:	<i>18h00 à 21h00</i>
<i>Vendredis pédagogiques et samedis</i>	:	<i>13h00 à 17h00</i>
		<i>18h00 à 21h00</i>
<i>Dimanches</i>	:	<i>13h00 à 17h00</i>

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles aux postes budgétaires suivants : « Salaire patinoire Pierreville » 02 701 30 144 et « Salaire patinoire Notre-Dame » 02 701 30 145*

#### 16. TERRAIN DU CHALET DES LOISIRS – Secteur Notre-Dame-Déneigement

CONSIDÉRANT la proposition reçue de monsieur *PIERRE BÉLISLE* concernant le déneigement du terrain du chalet des loisirs et de la patinoire dans le secteur Notre-Dame ;

2012-12-305

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que soit octroyé le contrat de déneigement 2012-2013 du terrain du chalet des loisirs du secteur Notre-Dame à monsieur *PIERRE BÉLISLE* pour la somme de 1 300\$ (taxes en sus) ;

QUE cette somme ne comprend pas le déneigement de l'entrée mitoyenne de Monsieur Guy Daneau, résidant au 26, rue Principale ;

QUE le premier versement sera effectué le 1<sup>er</sup> décembre 2012, au montant de 650\$ (plus taxes) et la balance finale, le 15 janvier 2013 ;

QUE monsieur Bélisle sera la seule personne autorisée à utiliser le chasse-neige appartenant à la municipalité pour le déneigement du rebord de la patinoire.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :  
Déneigement – chalet, patinoire » 02 701 22 443*

#### **17. FLEURONS DU QUÉBEC (2013-2015) - Inscription**

CONSIDÉRANT qu'il est primordial de poursuivre l'embellissement de notre milieu de vie ;

CONSIDÉRANT que plusieurs producteurs de fleurs sont établis dans la municipalité ;

**2012-12-306**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*  
Appuyé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'adhérer au programme *Les Fleurons du Québec* et de défrayer le montant de l'inscription de 390\$ (taxes en sus) pour les années 2013-2014 et 2015 ;

QUE le paiement de l'inscription s'effectuera en un seul versement, au tarif triennal de 1 015\$ (plus taxes).

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :  
« Subvention – organismes-divers » 02 701 90 990*

#### **18. SUPPRESSEURS DU POSTE ALLY – Autorisation de paiement**

CONSIDÉRANT que nous devons effectuer des inspections auprès de nos supprimeurs du poste Ally afin que ceux-ci demeurent en bon état de fonctionnement ;

**2012-12-307**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyée par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser le paiement de la facture SEO-12-000194 au montant de 983.11\$ à l'entreprise *AERZEN CANADA Inc.* de Vaudreuil.

#### **19. ÉTALONNAGE DU POSTE ALLY – Embauche de la firme Aquatech**

CONSIDÉRANT la demande du Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) d'exécuter une fois l'an, l'étalonnage des pompes du poste Ally;

CONSIDÉRANT que ce travail est obligatoire afin de vérifier l'efficacité des pompes de notre poste de pompage;

CONSIDÉRANT la soumission 630-5261 reçue le 20 novembre dernier de la firme *AQUATECH* pour leurs services professionnels concernant la formation de

notre inspecteur municipal sur l'étalonnage des pompes du poste de pompage Ally;

**2012-12-308**

EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'embauche de l'entreprise Aquatech Inc de Longueuil au coût de ± 650\$ (taxes en sus);

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de permettre à monsieur Richard Fontaine, employé municipal, de suivre la formation.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Entretien et réparation – Assainissement » 02 414 10 521*

**20. OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE PIERREVILLE –  
Approbation du budget 2013**

CONSIDÉRANT que l'Office municipal d'Habitation a déposé, en date du 28 novembre dernier, ses prévisions budgétaires pour l'année 2013 ;

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil ont pris connaissance du document déposé ;

**2012-12-309**

EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'approuver les prévisions budgétaires 2013 de l'Office municipal d'Habitation au montant de 93 320\$, représentant une quote-part de 10% pour notre municipalité de 9 332\$.

**21. RÉGIE I.G.D. DU BAS ST-FRANÇOIS – Approbation du budget 2013**

CONSIDÉRANT que la Régie intermunicipale de gestion des déchets du Bas St-François a déposé, en date du 27 novembre dernier, ses prévisions budgétaires pour l'année 2013 ;

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil ont pris connaissance du document déposé ;

**2012-12-310**

EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'approuver les prévisions budgétaires 2013 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets du Bas St-François au montant de 1 773 137.35\$, tel que présenté et adopté lors de la séance régulière de ladite Régie du 26 novembre 2012.

**22. SERVICE DE LA CROIX ROUGE – Renouvellement d'entente**

CONSIDÉRANT que les municipalités locales doivent prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres, conformément à plusieurs textes législatifs, comme la *Loi sur la sécurité civile*, la *Loi sur les cités et villes* et le *Code municipal*;

CONSIDÉRANT que les municipalités locales sont les premières responsables de la gestion des interventions lors d'un sinistre;

CONSIDÉRANT la volonté de la municipalité de Pierreville de renouveler l'entente de services aux sinistrés signée par la Croix-Rouge;

**2012-12-311**

EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*  
Appuyé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de contribuer au financement du développement et du maintien des ressources de la Croix-Rouge et de permettre à celle-ci de prendre les dispositions nécessaires en vue de s'acquitter notamment des responsabilités visées par le renouvellement de l'entente de services aux sinistrés pour une durée de un (1) an en versant un montant de 341.10\$, équivalent à 0.15¢ per capita à la contribution annuelle de la Croix-Rouge;

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :  
« Pièces et accessoires » 02 230 00 640*

### **23. ANNONCE DES VŒUX DE NOEL – Journal L'Annonceur**

CONSIDÉRANT la demande du journal L'Annonceur pour faire partie du cahier spécial des vœux de Noël ;

**2012-12-312**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un déboursé au montant de 130\$ (taxes en sus), représentant 1/8 de page couleur, pour un espace publicitaire dans l'édition du 18 décembre prochain dans le but de transmettre nos meilleurs vœux à l'occasion du temps des fêtes à nos citoyennes et citoyens.

### **24. CENTRE D'ENTRAIDE DE PIERREVILLE – Demande de commandite**

CONSIDÉRANT la demande de commandite du Centre d'Entraide de Pierreville, reçue le 7 novembre dernier ;

CONSIDÉRANT que le centre sert environ soixante-dix (70) personnes, soit aux alentours de 36 familles de la municipalité dans le besoin ;

**2012-12-313**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

Appuyée par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un montant de 200\$ à titre de contribution financière au Centre d'Entraide de Pierreville afin d'aider les familles démunies de notre municipalité.

### **25. LE LIEN DE LA FAMILLE – Demande d'aide financière**

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de l'organisme *Le lien de la famille* afin de permettre de continuer d'offrir un lieu de rencontre et de vie communautaire, des activités et des services pour les familles et aussi supporter les parents dans leur rôle ;

**2012-12-314**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de réserver sur notre budget 2013 un montant de 2 500\$ en guise d'aide financière à l'organisme *Le lien de la famille* ;

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU que le montant accordé soit versé à l'organisme au début de l'année financière 2013.

### **26. OPÉRATION NEZ ROUGE - Commandite**

CONSIDÉRANT la demande de commandite déposée par le *Corps de police des Abénakis*, le 22 novembre dernier ;

- 2012-12-315** EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*  
Appuyé par le conseiller *Sylvain Traversy*
- ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un déboursé de 150\$ au *Corps de police des Abénakis* pour l'événement Opération Nez Rouge 2012.
- 27. MAISON DES JEUNES DU BAS ST-FRANÇOIS – Demande de subvention 2013**
- CONSIDÉRANT la demande d'aide financière déposée en date du 29 novembre 2012 par la *Maison des jeunes du Bas St-François* ;
- CONSIDÉRANT que l'objectif premier de cet organisme est d'impliquer les jeunes dans la communauté ;
- 2012-12-316** EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*  
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*
- ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'accorder un déboursé de 5 000\$ en guise d'aide financière à l'organisme la *Maison des jeunes du Bas St-François*.
- 28. FABRIQUE N-D DES 7 DOULEURS – Demande de commandite**
- CONSIDÉRANT que la Fabrique Notre-Dame des sept (7) douleurs a fait une demande pour la location de la salle municipale de Notre-Dame afin de souligner le dévouement de leurs bénévoles, lors d'un souper qui aura lieu le 16 décembre prochain ;
- 2012-12-317** EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*
- ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'octroyer une commandite de 30\$ pour compenser la location de la salle par la Fabrique.
- 29 ORDINATEUR POUR LE SECRÉTARIAT – Autorisation d'achat**
- CONSIDÉRANT que l'ordinateur de la secrétaire-réceptionniste est devenu très lent et occasionne beaucoup de désagréments et de perte de temps ;
- CONSIDÉRANT que sauvegarder nos données informatiques demeure une de nos priorités ;
- 2012-12-318** EN CONSÉQUENCE,  
Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*
- ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'achat d'un ordinateur HP 6300 Pro Micro Tour, au coût de ± 1 200\$ (taxes en sus), en ajoutant les frais d'installation et de déplacement du technicien du *Groupe InfoPlus* ;
- IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser l'installation d'un backup (Solution SmBackup) sur tous les ordinateurs afin de préserver nos données informatiques ;
- QUE les coûts du backup variera, mensuellement selon la quantité d'informations que nous préserveront.
- Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :  
« Pièces et accessoires » 02 230 00 640*
- 30. QUÉBEC MUNICIPAL - Renouvellement**

CONSIDÉRANT la facture 00485-2013 reçue le 20 novembre dernier de QUÉBEC MUNICIPAL pour le renouvellement de notre adhésion annuelle ;

2012-12-319

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

Appuyée par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser le renouvellement à notre adhésion annuelle à *Québec Municipal* au montant de 275\$ (taxes en sus).

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Abonnement et mises à jour codes » 02 190 00 494*

### 31. TRACTEUR MUNICIPAL – Autorisation d'achat

CONSIDÉRANT que notre tracteur Kubota 35HP 4x4 débutera sa 6<sup>ème</sup> année en janvier 2013 ;

CONSIDÉRANT que les pneus seront à changer ;

CONSIDÉRANT que nous aurons à réaliser des réparations majeures bientôt sur ce tracteur ;

CONSIDÉRANT que Les Équipements J.A. nous donne 16 000\$ (taxes en sus) ;

2012-12-320

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'échange de notre tracteur L3540HSTC avec le loader pour un tracteur de même modèle avec le même équipements et de faire l'acquisition en payant comptant la somme de 18 970.88\$ (taxes incluses) à la compagnie Les Équipements J.A. Kubota selon l'entente de la soumission reçue le 13 décembre 2012 et que cette somme sera prise à même le budget 2013.

### 32. PERMIS DE CONSTRUCTION EMIS

1. *François Gariépy, 76, rang de l'Île.....Installation septique*
2. *Kafin Schwartz, 212, rang de l'Île.....Rénovation résidentielle*
3. *Réal Ménard, 24, rang Courchesne.....Rénovation résidentielle*
4. *Maude Lemoine, 126, rue Georges.....Rénovation résidentielle*
5. *Immeubles Descôteaux, 91-97, rue Shooner.....Rénovation résidentielle*
6. *Jeanne Daneau, 196, rang Chenal-Tardif.....Lotissement*
7. *Pierrette Sayer, 55-57, rue Gill.....Rénovation résidentielle*
8. *Simone Dupuis, 16, route Marie-Victorin.....Installation septique*

### 33. DÉPÔT DES ÉTATS DES REVENUS ET DES DÉPENSES AU 30 NOVEMBRE 2012

Les états des revenus et des dépenses au 30 novembre 2012 de la municipalité de Pierreville n'ont pas été déposés.

### 34. VARIA

#### a) SERVITUDE – Monsieur Jean Précourt

CONSIDÉRANT qu'il existe dans le mur latéral nord-est de la résidence propriété de Yves Précourt et Jean Précourt, sise au 16 Côte de l'Église à Pierreville, sept (7) fenêtres qui ouvrent du côté d'un lot vacant propriété de la municipalité ;

CONSIDÉRANT que messieurs Yves Précourt et Jean Précourt, désirent régulariser la situation, par l'obtention d'une servitude réelle et perpétuelle de tolérance de vues ;

CONSIDÉRANT que le fait par la municipalité d'accorder ladite servitude, n'aura pas pour effet de restreindre en quelque façon que ce soit ses droits de propriétaire, tant en ce qui concerne la construction de bâtiments qu'en toute autre matière ;

**2012-12-321**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyée par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents,

Le préambule ci-dessus fasse partie de la présente résolution ;

La municipalité constitue, par les présentes, sur son immeuble désigné comme suit :

Une portion de terre sise en la municipalité de Pierreville, connue et désignée aux plan et livre de renvoi comme étant la subdivision officielle numéro un du lot originaire numéro neuf cent cinquante-six (956-1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Thomas-de-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

Comme fonds servant, au profit de l'immeuble de messieurs Yves Précourt et Jean Précourt désigné comme suit :

Le lot originaire numéro : neuf cent cinquante-deux (952) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

Le lot originaire numéro : neuf cent cinquante-sept (957) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

Le lot originaire numéro : neuf cent cinquante-neuf (959) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

La subdivision officielle numéro un du lot originaire numéro : neuf cent cinquante-trois (953-1) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

La subdivision officielle numéro deux du lot originaire numéro : neuf cent cinquante-six (956-2) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

La subdivision officielle numéro deux du lot originaire numéro : neuf cent cinquante-cinq (955-2) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Thomas-De-Pierreville, circonscription foncière de Nicolet ;

Le tout avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances, portant l'adresse civique 16 Côte De L'Eglise à Pierreville, province de Québec, JOG 1J0 ;

Comme fonds dominant, une servitude réelle et perpétuelle de vue, permettant de maintenir dans leur état et situation actuels les sept (7) fenêtres pratiquées dans le mur latéral nord-est de la maison de ces derniers ;

Rien ne permettra aux cessionnaires ou à leurs successeurs de pratiquer dans ce mur de nouvelles ouvertures ou de changer de place celles qui existent actuellement ;

La présente servitude n'aura pas pour effet de restreindre en quelque façon que ce soit les droits de propriétaire de la municipalité, tant en ce qui concerne la construction de bâtiments qu'en toute autre matière ;

Que dame Guylaine Courchesne, directrice générale adjointe et monsieur André Descoteaux, maire, soient tous deux autorisés à signer tout document nécessaire afin de donner plein effet aux susdites résolutions.

### **35. DOCUMENTS DÉPOSÉS**

1. **Association des directeurs municipaux du Québec** : Info Express, bulletin d'information au 15 novembre 2012.

2. **ADMQ** : Info Express, bulletin d'information au 22 novembre 2012.
3. **ADMQ** : Mini Scribe du mois de décembre 2012.
4. **Assemblée Nationale du Québec** : Coordonnée d'affaire du député M. Donald Martel et son équipe.
5. **Association québécoise de Lutte contre la Pollution Atmosphérique (AQLPA)** : Précision sur le programme Changez d'air phase 2.
6. **Centretien Nicolet, régions** : Avis d'absence de Pierre Olivier Gravel, travailleur de rue, du 12 novembre 2012 au 05 décembre 2012 pour son congé de paternité.
7. **CPTAQ**: Rencontre tenue le 30 janvier 2013 à 10h15 à leur bureau de Québec dans la demande de M. Paul-André Lafond.
8. **Commission de toponymie du Québec** : Attestation d'officialisation du toponyme Pont Ouellette, pont du secteur Notre-Dame de Pierreville lors d'une réunion le 15 novembre dernier.
9. **La Fabrique de la paroisse St-Thomas** : Remerciement aux commanditaires pour l'activité de financement du diner reconnaissance du dimanche 18 novembre 2012.
10. **Ministère des Affaires municipales** : Compensations tenant lieu du remboursement de la TVQ pour l'année 2012 sont estimées à 74,500\$. Les modalités de calcul seront transmises en janvier 2013.
11. **MAMROT**: Détail du cinquième versement de 21,291\$ représentant l'aide financée le 27 novembre 2007 dans le projet de remplacement de la conduite d'aqueduc sous la rue Lieutenant-Gouv. Paul-Comtois dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (dossier 500634)
12. **MAMROT**: État de dépôt de 3,061\$ en paiement d'une compensation tenant lieu de taxes municipales ou scolaires.
13. **Jean Christophe Proulx** : Lettre de désaccord concernant la décision portée dans la mise aux normes de la bibliothèque dans l'église.
14. **Ministère des Ressources naturelles et de la Faune** : Avis de dépôt au cadastre pour le lot 902-33 (Isabelle Jauvin).
15. **MRC Nicolet-Yamaska** : Un montant de 9,214\$ est prévu dans le cadre de la révision des règlements d'urbanisme et de l'entente signée en 2011.
16. **MRC Nicolet-Yamaska**: Communiqué nous indiquant un rabais de 10% de votre assurance avec la Mutuelle des municipalités Québec (MMQ) lors de l'attestation du Schéma de couverture de risques incendie.
17. **MRC Nicolet-Yamaska** : Tableaux de calculs des coûts pour un préventionniste incendie.
18. **Municipalité de Saint-François-du-Lac**: Résolution #12-11-212 sur la contribution financière pour les bouées - 2012.
19. **Municipalité de Saint-François-du-Lac** : Résolution #12-11-211 sur la participation financière pour l'édition 2013 du Vélo sur la Rivière.
20. **Office du tourisme Nicolet-Yamaska** : Projet de sentier de marche de 2 km pour chaque municipalité.
21. **Régie d'incendie Pierreville – Saint-François-du-Lac** : Convocation à une réunion régulière le 21 novembre 2012 à 19h30
22. **Régie d'incendie Pierreville – Saint-François-du-Lac** : Quote-part 2013.
23. **Régie des déchets du Bas Saint-François** : Ordre du jour de la séance ordinaire du lundi 26 novembre 2012 à 20h00.
24. **Réseau Biblio** : L'accès sans fil et sécurité du réseau de fibre optique.
25. **Transport Canada** : Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments – Rivière Saint-François, validation du positionnement et correction réglementaire.

### 36. RAPPORT DES RENCONTRES DES ÉLUS DURANT LE MOIS

Mesdames Micheline Descheneaux, Jeannine Descoteaux, Mélanie Fontaine et messieurs Sylvain Traversy, Marcel Lavoie et Jean-Luc Vallières ainsi que monsieur le maire, André Descôteaux font état des rencontres auxquelles ils ont assisté le mois dernier.

### 37. PÉRIODE DE QUESTIONS

Le seconde période de questions débute à 22h02 et se termine à 22h30.

### 38. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

2012-12-322

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que la séance soit levée à 22h33.

---

*André Descôteaux, maire*

---

*Guylaine Courchesne, adjointe administrative*